

**16 Hersteller aus Bosnien-
Herzegowina, Bulgarien,
Ecuador, Litauen, Mazedonien
und aus Rumänien
stellen sich vor an der**

Heimtextil

www.heimtextil.de/frankfurt/de/

**Frankfurt am Main
14. bis 17. Januar 2004**

**SIPPO Gemeinschaftsstand
Halle 9.2, Stand B41**

sippo 
— swiss import —
promotion programme

SIPPO – Swiss Import Promotion Programme

Stampfenbachstrasse 85
P.O. Box 492, CH-8035 Zürich
www.sippo.ch

Phone +41 1 365 5200
Fax +41 1 365 5202
E-Mail: info@sippo.ch

SIPPO

Das Schweizerische Importförderungsprogramm für Entwicklungs- und Transitionsländer SIPPO wurde 1982 lanciert und fördert den Marktzutritt kleiner und mittlerer Produktionsbetriebe in die Schweiz und EU.

SIPPO verfolgt die folgenden 5 Hauptziele:

- Steigerung der Wettbewerbsfähigkeit der kleinen und mittelgrossen Unternehmen in ausgewählten Partnerländern
- Steigerung der Kompetenz in Bezug auf Produktqualität und Marketing im Exportbereich
- Einbindung von Handelsinstitutionen und Branchenverbänden in den Handelsentwicklungsprozess
- Erhöhung und Verbesserung der KMU-Handelskontakte zur CH/EU-Importwirtschaft
- Verbesserung des Informationsstandes der CH/EU-Importwirtschaft über die neuen Beschaffungsmärkte in den Partnerländern

Wiederholte Teilnahmen an ausgewählten europäischen Leitmessen sind eine Vorbedingung für zukünftigen Erfolg und ein wichtiger Meilenstein im Handels-Förderungsprozess.

SIPPO – Swiss Import Promotion Programme
Schweizerisches Import Förderungsprogramm

Stampfenbachstrasse 85 Telefon +41 1 365 5200
Postfach 492 Fax +41 1 365 5202
CH-8035 Zürich E-Mail: info@sippo.ch
Schweiz Internet: www.sippo.ch

Patronage
SECO – State Secretariat for Economic Affairs, Bern

BOSNIEN-HERZEGOWINA

Firma: **DD Textile Industry «Vitex»
Visoko**
Adresse: Ul. Kakanjska 4
BiH-71300 Visoko
Telefon: +387 32 735 704
Telefax: +387 32 735 899 / 737 708
E-Mail: vitex@bih.net.ba
Internet: www.vitex.ba
Kontaktperson: Ehlimana Karasalihovic
Sprachen: Englisch, Deutsch
Anzahl Mitarbeiter: 600
Produktionsbereiche: Schlaf-, Heimdecken, Bettwäsche,
Hausschuhe
Exporte: Deutschland, Italien, Belgien,
Slowenien, Kroatien, Serbien,
Amerika, Schweiz, Schweden

BULGARIEN

Firma: **Arbanassi PLC**
Adresse: 88 Hristo Botev str.
PO BOX 58
BG-5000 Veliko Tarnovo
Telefon: +359 62 628 188
Telefax: +359 62 630 294
E-Mail: office@arbanassi.bg
Internet: www.arbanassi.com
Kontaktperson: Ivan Georgiev
Sprachen: Englisch
Anzahl Mitarbeiter: 140
Produktionsbereiche: Matratzenbezüge, Schoner,
Unterbetten, Bettvorlagen
Exporte: Schweden, Italien, Griechenland,
Belarus, Libanon, Kroatien

BULGARIEN

Firma: **Technotex AD**
Adresse: Iskra 1
BG-4400 Pazardjik
Telefon: +359 34 445 192
Telefax: +359 34 443 278
E-Mail: technotex@cybcom.net
Internet: www.biabg.com/business/
directory/technotex.htm
Kontaktperson: Todor Kurtakov
Sprachen: Englisch
Anzahl Mitarbeiter: 82
Produktionsbereiche: Bett- und Küchenwäsche
Exporte: Deutschland, Frankreich, Italien

Firma: **Wide-Printed Textile INC**
Adresse: 57, Solunska Str.
BG-1000 Sofia
Telefon/Telefax: +359 2 851 0590 / 954 9589
E-Mail: Eurosan@vip.orbitel.bg
Kontaktperson: Velislava Savova Kocherapova
Sprachen: Englisch
Anzahl Mitarbeiter: 102
Produktionsbereiche: Bett-, Tisch-, Küchenwäsche,
Vorhänge
Exporte: Italien

Firma: **Mary Super Commercial Ltd**
Adresse: Blvd. Al.Stambolijski 249
PO Box 889
BG-1000 Sofia
Telefon: +359 2 201 006
Telefax: +359 2 929 9575
E-Mail: elisa@tradel.net;
merysuper@bitex.com
Internet: www.mary-super.com
Kontaktperson: Mary Jordanova
Sprachen: Englisch
Anzahl Mitarbeiter: 66
Produktionsbereiche: Bettüberwürfe, Bett- und Tisch-
wäsche, Heimtextilien
Exporte: Spanien, Italien, France

Firma: **Gloria-Toshko Kavkazov**
Adresse: 4 General Stoletov Str
BG-4002 Plovdiv
Telefon: +359 32 695 151 / 963 356 / 674 988
Telefax: +359 32 695 151 / 674 977
E-Mail: gloriabg@plovdiv.techno-link.com;
gloriabg@abv.bg
Kontaktperson: Toshko Kavkazov
Sprachen: Englisch
Anzahl Mitarbeiter: 110
Produktionsbereiche: Bettwäsche, Tisch- und Küchen-
wäsche, Badewäsche
Exporte: Griechenland, Rumänien,
Mazedonien

Firma: **Rilenatex S.A.**
Adresse: 9, Sofisko Chaussee Ave.
BG-2000 Samakov
Telefon: 00359 722 66 570
Telefax: 00359 722 66 570
Email: rilskiln@mbox.infotel.bg
Internet: www.rilskilen.com
Kontaktperson: Dimitar Mashev
Sprachen: Englisch
Anzahl Mitarbeiter: 190
Produktionsbereiche Tisch- und Küchenwäsche,
Bettwäsche
Exporte: Deutschland, Österreich, Frankreich,
Belgien

Firma: **Slatina S.A.**
Adresse: 15, Sofiysko Shosse Blvd
BG-2000 Samokov
Telefon: 00359 722 6 0111
Telefax: 00359 722 6 0110
Kontaktperson: Blagowest Gamalov
Sprachen: Englisch, Deutsch
Anzahl Mitarbeiter: 186
Produktionsbereiche: Bettwäsche, Tisch- und Küchen-
wäsche
Exporte: Italien, Österreich, Deutschland,
Mazedonien, Slowenien

ECUADOR

Firma: **Hilatura San Isidro S.A.**
Adresse: Av. Orellana 345 y
Av. 12 de Octubre
EC-Quito
Telefon: +593 2 241 66 94
Telefax: +593 2 241 66 93
E-Mail: hsanidro@porta.net
Internet: www.hsanidro.com
Kontaktperson: Humberto Rosero Yañez
Sprachen: Englisch
Anzahl Mitarbeiter: 22
Produktionsbereiche: Steppdecken, Bett- und Kissenbezüge
Exporte: U.S.A., Spain

LITAUEN

Firma: **Merkys, Joint-Stock Company**
Adresse: Pramonės Str 2
LT-4640 Varena
Telefon: +370 310 31647
Telefax: +370 310 31649
E-Mail: ab.merkys@varena.omnitel.net
Internet: www.merkys.com
Kontaktperson: Vytas Poska
Sprachen: Englisch, Deutsch
Anzahl Mitarbeiter: 90
Produktionsbereiche: Daunendecken, Kissen, Steppdecken,
Bettwäsche
Exporte: Lettland, Estland, Ukraine, Griechenland,
Finnland, U.S.A., Italien,
England, Deutschland, Schweden,
Norwegen

Firma: **Roklina C.S.C**
Adresse: Nepriklausomybės a 31A
LT-4820 Rokiskis
Telefon: +370 45 570 733 / 458 32644
Telefax: +370 45 596 801 / 458 32644
E-Mail: roklina@delfi.lt; bucas@delfi.lt;
roklina@parok.lt
Kontaktperson: Romas Bucas, Vaidas Dyponas
Sprachen: Englisch, Russisch
Anzahl Mitarbeiter: 49
Produktionsbereiche: Bett- und Tischwäsche, Badetücher,
Vorhänge
Exporte: USA, Dänemark, Schweiz, Schweden,
Island, Finnland, Norwegen

MAZEDONIEN

Firma: **VINKA ad**
Adresse: 19, M. Tito bb
MK-2310 Vinica
Telefon: +389 33 361 322
Telefax: +389 33 362 318
E-Mail: vinka@mt.net.mk
Internet: www.vinka.com.mk
Kontaktperson: Elizabeta Lazarevska
Sprachen: Englisch, Deutsch
Anzahl Mitarbeiter: 50
Produktionsbereiche: Bettwäsche, Kissen, Decken
Exporte: Slowenien, Bosnien-Herzegowina,
Belgien

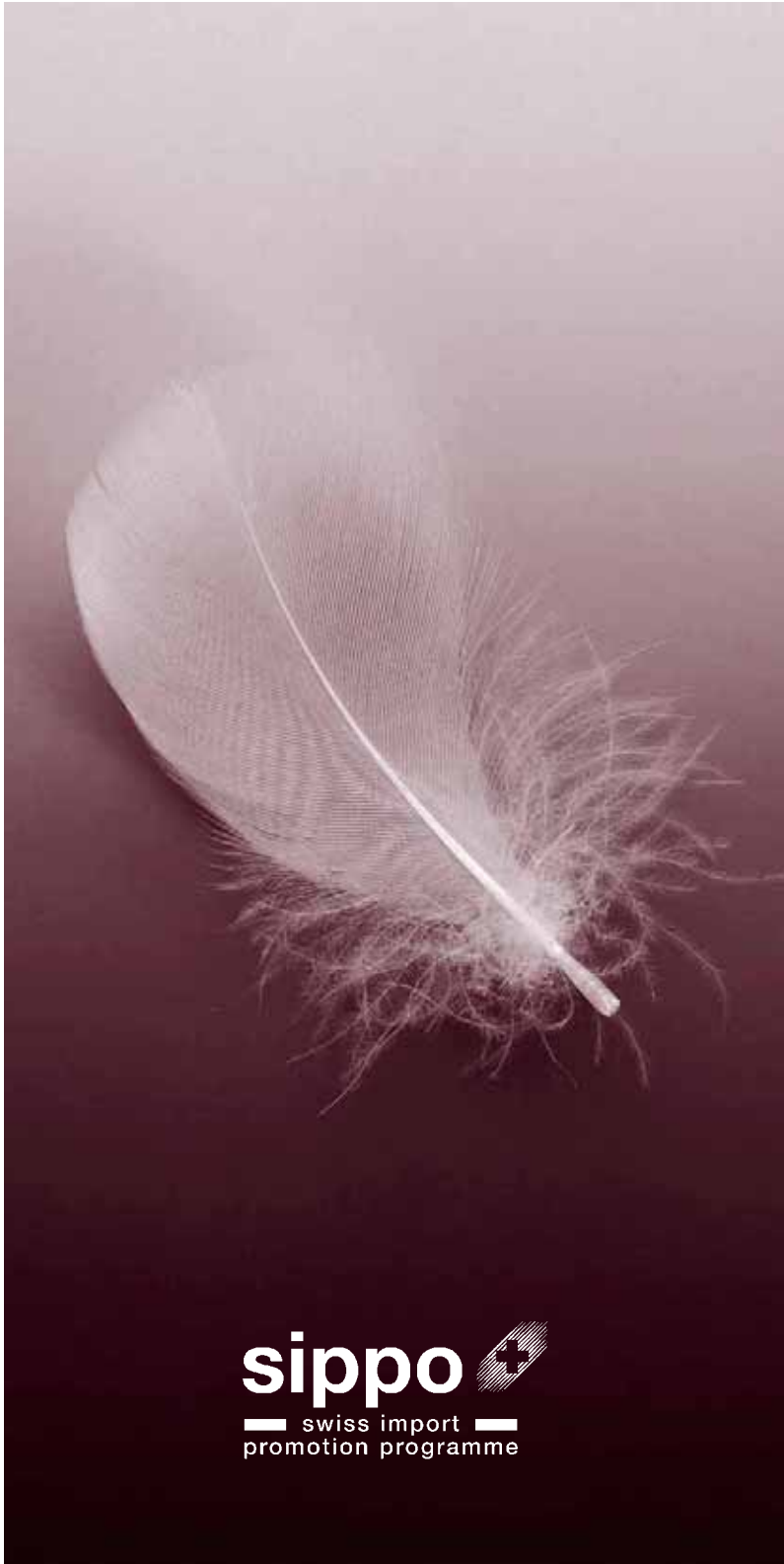
Firma: **Donitex doo**
Adresse: Leninova 8
MK-2220 Sveti Nikole
Telefon: +389 32 443 876
Telefax: +389 32 440 767
E-Mail: donitex@unet.com.mk
Internet: www.donitex.com.mk
Kontaktperson: Predrag Jovanchev
Sprachen: Englisch
Anzahl Mitarbeiter: 12
Produktionsbereiche: Bettwäsche, Kissen und Bettdecken,
Quilts
Exporte: Serbien, Kroatien, France

RUMÄNIEN

Firma: **Frottierex S.A.**
Adresse: Lacul Tei Street 17, District 2
RO-051835 Bukarest
Telefon: +40 21 210 0379
Telefax: +40 21 210 0379
E-Mail: secretariat@frottierex.ro
Internet: www.frottierex.ro
Kontaktperson: Emil Stanila
Sprachen: Englisch, Deutsch
Anzahl Mitarbeiter: 161
Produktionsbereiche: Frottiertücher und -mäntel,
Küchenwäsche

Firma: **SC Uzitex S.A.**
Adresse: Calea Dudesti nr. 188
RO-7000 Bukarest 3
Telefon: +40 21 321 2590
Telefax: +40 21 321 4267
E-Mail: office@uzitex.ro; uzitex@maxcolor.ro
Internet: www.uzitex.ro
Kontaktperson: Mihai Gaciu
Sprachen: Englisch, Französisch
Anzahl Mitarbeiter: 430
Produktionsbereiche: Bett- und Tischwäsche, Badetücher
Exporte: Holland, Deutschland

Firma: **Uzinele Textile Timisoara S.A.**
Adresse: Calea Aradului 48
RO-300642 Timisoara
Telefon: +40 256 220 565
Telefax: +40 256 220 307
E-Mail: cristiciutt@yahoo.com
Kontaktperson: Ognean Cristici
Sprachen: Englisch
Anzahl Mitarbeiter: 405
Produktionsbereiche: Baumwoll-Garne und Stoffe,
Bettwäsche
Exporte: Deutschland, Ungarn, Schweiz,
Italien, Kroatien, Serbien



sippo 
— swiss import —
promotion programme